

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot  
**Band:** 254 (1981)

**Artikel:** Kalender  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-654709>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Januar – Jänner



## Himmelserscheinungen

{ Donnerstag	1	<i>Neujahr, Jesus</i>	3 10	trüb, mittelmässig
Freitag	2	Berchtold, Abel	4 11	in Erdnähe, ☽ 5° S ☐
Samstag	3	Isaak, Enoch	5 12	kalt,

2. Nachdem Herodes gestorben war  
2. Matth. 2

Sonnenaufgang 8 12, Sonnenuntergang 16 50  
Tageslänge 8 Std. 38 Min.

Sonntag	4	<i>Sonnt. n. Neuj.,</i>	6 13	♀ 3° S ☐, ψ 3° S ☐
Montag	5	<i>Sim. (Elias, Titus</i>	7 11	♀ 0°.6 S ψ, ☐ 22 43
Dienstag	6	<i>Ep., 3 Könige</i>	Untg.	☽ 8 24
Mittwoch	7	Isidor, Reinhard	18 19	♂ 1°.6 S ☐
Donnerstag	8	Erhard	19 26	☐ im ☽ 5 53
Freitag	9	Julian	20 36	mittekalt,
Samstag	10	Paul, Samson	21 48	Regen und Schnee,

3. Als Jesus 12 Jahre alt war Luk. 2

Sonnenaufgang 8 10, Sonnenuntergang 16 59  
Tageslänge 8 Std. 49 Min.

Sonntag	11	<i>1.S. n. Ep., Dieth.</i>	23 01	unbeständig
Montag	12	Ernst, Meinrad	—	— 13 45
Dienstag	13	Hilarius	0 14	☽ 11 10
Mittwoch	14	Felix	1 28	♀ 1°.1 S ☰
Donnerstag	15	Maurus	2 42	☐ in Erdnähe
Freitag	16	Gottfried	3 55	Aldebaran 0°.9 S ☐
Samstag	17	Anton	5 06	Wind,

4. Von der Hochzeit zu Cana Joh. 2

Sonnenaufgang 8 05, Sonnenuntergang 17 08  
Tageslänge 9 Std. 03 Min.

Sonntag	18	<i>2. S.n. Ep., Priska</i>	6 12	☽ 22 41	Regen
Montag	19	Martha	7 11	⌚ wird rückläufig	
Dienstag	20	Fab. u. Sebast.	Aufg.	☽ 8 39, ☽ im ≈ 437	und
Mittwoch	21	Agnes	18 39	☐ im ☽ 3 49	
Donnerstag	22	<i>Vinzenz</i>	19 45		kleine Gässe,
Freitag	23	Emerentia	20 50	♀ 0°.3 S ♂	
Samstag	24	Timotheus	21 53		unbeständig

5. Jesus heilt einen Aussätzigen Matth. 8

Sonnenaufgang 7 59, Sonnenuntergang 17 18  
Tageslänge 9 Std. 19 Min.

Sonntag	25	<i>3. S. n. Ep., Pauli</i>	22 55	⌚ wird rückl., ☽ 21 49, ☰ 2° S ☐,	
Montag	26	Polykarp (Bek.	23 56	(⌚ 3° S ☐ mit Regen,	
Dienstag	27	Chrysostomus	—	☐ in Erdferne	
Mittwoch	28	Karl	0 57	☽ 5 19	
Donnerstag	29	Valerius	1 57	♂ 5° S ☐	
Freitag	30	Adelgunde	2 58		
Samstag	31	Virgil	3 58	ψ 3° S ☐	



## Bauernregeln im Jänner

Im Jänner kann man sehen, was für Witterung in jedem Monat des Jahres kommen wird; ist der Anfang, das Mittel und das Ende gut, so gibt es ein gedeihliches Jahr. Donner bedeutet grosse Kälte.

## Der Wassermann

Du liebst zwar nicht den Wassermann,  
dir steht der Weinmann besser an;  
doch jener steht auf festem Fuss,  
wenn der den Boden küssten muss.

## Notizen im Januar

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

In Diepflingen, im schönen Oberbaselbiet,  
freuen sich eine grössere Anzahl Behinderte sehr, für Sie

**BIANAS** Wasch- und Putzmittel,  
Boden- und Schuhpflegemittel,  
kosmetische Produkte sowie Bürsten aller Art  
herstellen zu dürfen. Wir bieten unsern geschätzten Kunden das  
Beste an Qualität zu günstigen Preisen.

Mit freundlicher Empfehlung

**BIANAS, W.+A. Sägesser, Blinden- und Invaliden-**  
**werkstätte, 4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 443**

## Für Bücher zu **BUCHSTÄMPFLI**

die Versandbuchhandlung der Firma  
Stämpfli & Cie AG Bern  
**(siehe Seite 19).**

Für alle Berner aus Stadt und Land:

Berchtold Weber

## **Historisch- topographisches Lexikon der Stadt Bern**

Schriften der Berner Burgerbibliothek.  
324 Seiten, 22 Abbildungen, 2 Übersichtskarten, gebunden, Fr. 36.—

Dieses originelle «Bern-Lexikon» enthält über 2500 Stichwörter zu 2000 Objekten der stadtbernerischen Topographie und Baugeschichte: von Aarbergergasse, Bärengraben, Christoffelturm über Effingerstrasse, Falkenburg, Glasbrunnen, Hochgericht und Insel bis zu Vennerviertel, Wybermärit und Zytglogge.

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,  
3000 Bern 9, Telefon 031/23 71 71**

## Februar – Hornung



## Himmelserscheinungen

6. Vom Schifflein Christi Matth. 8

Sonnenaufgang 7 51, Sonnenuntergang 17 29  
Tageslänge 9 Std. 38 Min.

Sonntag	1	4. S. n. Ep., Brig.	4 57	trüb, Nebel,
Montag	2	Lichtmess	5 53	♀ gr. östl. Elongation, ☽ 8 08
Dienstag	3	Blasius	6 44	♀ 1°.6 S ☽
Mittwoch	4	Veronika	Untg. 1 23 14, ☽ im ♀ 14 18	Regen,
Donnerstag	5	Agatha	18 20	♂ 0°.6 S ☽
Freitag	6	Dorothea	19 33	♀ 4° N ☽
Samstag	7	Richard	20 48	♀ wird rückläufig hell, ziemlich kalt,



Bauernregeln im Hornung

Wie es in der Nacht vor Petri Stuhlfest wittert, so wittert es 40 Tage nacheinander; wie das Wetter am Aschermittwoch ist, soll es die ganze Fasten bleiben.

7. Vom guten Samen Matth. 13

Sonnenaufgang 7 42, Sonnenuntergang 17 39  
Tageslänge 9 Std. 57 Min.

Sonntag	8	5. S. n. Ep., Sal.	22 03	☽ in Erdnähe, ☽ 19 44	trüb,
Montag	9	Apollonia	23 18		Regen,
Dienstag	10	Scholastika	—	♀ 4° N ♂	
Mittwoch	11	Euphrosina	0 32	☽ 18 49	Schnee,
Donnerstag	12	Susanna	1 45	Aldebaran 0°.9 S ☽	
Freitag	13	Jonas	2 56		hell und
Samstag	14	Valentin, Kurt	4 03		

### Die Fische

Auf trocknem Lande stirbt der Fisch,  
im Wasser lebt er froh und frisch.  
So ände nicht und sei zufrieden,  
wem Gott sein stilles Glück  
beschieden.

8. Von den Arbeitern im Weinberg  
Matth. 20

Sonnenaufgang 7 31, Sonnenuntergang 17 50  
Tageslänge 10 Std. 19 Min.

Sonntag	15	Sept., Siegfried,	5 03	☽ 5 45	
Montag	16	Juliana (Faustin)	5 55	[☽ i. ♀ 12 07	kalt
Dienstag	17	Donatus	6 40	♀ in unt. ♂ ⊖	Regen od. Schnee,
Mittwoch	18	Kaspar	Aufg.	☽ 23 58, ☺ i. d. ☺ 18 52	kalte
Donnerstag	19	Gubertus	18 34	♀ 1°.1 S ♂	
Freitag	20	Eleutherius	19 38		Winde,
Samstag	21	Eleonora	20 41		

9. Vom Sämann und Samen Luk. 8

Sonnenaufgang 7 19, Sonnenuntergang 18 01  
Tageslänge 10 Std. 42 Min.

Sonntag	22	Sex. Petr. St'f.,	21 43	♀ 3° S ☽, ♂ 2° S ☽, ♀ 5° N ♂, hell,	
Montag	23	Josua (Marg.)	22 44	(☽ 5 56	gefroren, früh kalt,
Dienstag	24	Matthias	23 45	☽ in Erdferne	aber nachmittags
Mittwoch	25	Viktor	—		lieblich,
Donnerstag	26	Nestor	0 45	♂ 5° S ☽	
Freitag	27	Sarah	1 45	☽ 2 14	trüb, nachts kalter Regen,
Samstag	28	Leander	2 44	♀ 2° S ☽	rauh und kalt,

Neumond am 4., um 23 14 Uhr  
Erstes Viertel am 11., um 18 49 Uhr  
Vollmond am 18., um 23 58 Uhr  
Letztes Viertel am 27., um 2 14 Uhr  
Obsigend am 2., nidsigend am 15.  
Hundertjähriger Kalender für den  
Monat Februar siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat  
Februar Seite 31

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.
- 21.
- 22.
- 23.
- 24.
- 25.
- 26.
- 27.
- 28.



**bieri** Rubigen  
Tel. 031/922616  
Filiale Interlaken  
für handwerkliche Möbel

seit über 50 Jahren immer eine Nasenlänge voraus!

Tausende im ganzen Lande beziehen Samen, Steck- und Blumenzwiebeln, Setzlinge, Pflanzen, Sträucher und Bäume von uns. Machen auch Sie einmal einen Versuch. Schöner Farbkatalog gratis.

**SAMEN-MÄDER, Schweiz. Samenkонтrollфirma**  
**3274 Bühl bei Aarberg**      **Telefon 032/801222**

Gegen offene Beine, Krampfadern, Ausschläge, alte und neue Wunden

**Gotthelf-Balsam**

Topf zu Fr. 8.50

in Apotheken und Drogerien oder direkt vom Hersteller:

**Dr. H. Grogg, Christoffel-Apotheke**  
**Christoffelgasse, 3001 Bern**  
**Tel. 031 224483**

**Die beste Hilfe für uns Blinde und Invalide**

Ist recht bezahlte Arbeit. Dies ermöglichen Sie, wenn Sie beim Einkauf BIANAS-VERTRETER berücksichtigen. Seit vielen Jahren fabrizieren wir chem.-techn. und kosm. Produkte sowie Bürsten aller Art.  
**Mit höflicher Empfehlung:**  
**BIANAS, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstatt, 4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43**

## März

### Himmelserscheinungen

10. Jesus heilt einen Blinden Luk.18

Sonnenaufgang 7 06, Sonnenuntergang 18 11  
Tageslänge 11 Std. 05 Min.

Sonntag	1	<b>Est., H'fastn.</b>		3 40	⊕ 17 14, ♀ wird rechtläufig	
Montag	2	Simplic. (Albin		4 32		rauh,
Dienstag	3	Kunigunde		5 20	⊖ im ☽ 23 48	
Mittwoch	4	<b>Ascherm.</b> , Adr.		6 02	♀ 2° N ⊖	kalt
Donnerstag	5	Eusebius		6 40	♂ wird rückläufig	
Freitag	6	Fridolin		Untg.	⊕ 11 31	und
Samstag	7	Perpetua, Felic.		19 43		windig,



11. Jesus wird vom Teufel versucht Matth.4

Sonnenaufgang 6 53, Sonnenuntergang 18 21  
Tageslänge 11 Std. 28 Min.

Sonntag	8	<b>Inv.</b> , Philemon		21 01	⊖ 3 41, ⊖ in Erdnähe	
Montag	9	40 R., Franziska		22 18		sehr
Dienstag	10	Alexander		23 34		kalt,
Mittwoch	11	Küngold		—		obschon kein
Donnerstag	12	Gregor		0 48	Aldebaran 1° S ⊖	
Freitag	13	Macedonius		1 57	⊖ 2 50	Schnee
Samstag	14	Zacharias		2 59	⊕ 10 56	

### Bauernregeln im März

Ist Mariä Verkündigung hell und klar, so folgt ein gutes Jahr. So viel Regen der März, so viel bringt auch der Juni, und so viel Nebel im März, so viel Gewitter im Sommer.

12. Von der Verklärung Jesu Matth.17

Sonnenaufgang 6 39, Sonnenuntergang 18 31  
Tageslänge 11 Std. 52 Min.

Sonntag	15	<b>Rem.</b> , Melchior		3 53		liegt,
Montag	16	Heribert		4 39	⊖ im ☽ 16 51, ♀ gr. westl. Elong.	
Dienstag	17	<b>Gertrud</b>		5 18		
Mittwoch	18	Gabriel		5 51		Wind, Schnee,
Donnerstag	19	Josef		Aufg.	[Frühl.-Anf., Tag- u. Nachgl. Regen,	
Freitag	20	Eman., Gisbert		18 30	⊖ 16 22, ⊖ i. ☽ 18 03,	hell und
Samstag	21	Benedikt		19 32	⊕ 12 54, ♀ 3° S ⊖, vorm. sehr kalt,	

### Der Widder

Wohl stösst der Widder gern nach dir, doch ist's ein unvernünftig Tier; wie soll man aber Menschen nennen, die keine Lust, als Zanken kennen?

13. Jesus treibt Teufel aus Luk.11

Sonnenaufgang 6 25, Sonnenuntergang 18 41  
Tageslänge 12 Std. 16 Min.

Sonntag	22	Oc., Nikl.v.Flüe,		20 34	(h 1°7 S ⊖) kalt mit	
Montag	23	Fidel (Basil		21 35		wenig Schnee
Dienstag	24	Aldemar, Gabr.		22 35	⊖ in Erdferne	und
Mittwoch	25	<b>Maria Verk.</b> ,		23 35	♂ 5° S ⊖	Wind
Donnerstag	26	Cäsar (Humbert		—	♀ ⊖ ⊖	und
Freitag	27	Rupert, Emma		0 34	h ⊖ ⊖, ♀ wird rückläufig, 2° S ⊖	
Samstag	28	Priskus		1 30	⊖ 20 34	zuletzt

Neumond am 6., um 11 31 Uhr  
Erstes Viertel am 13., um 2 50 Uhr  
Vollmond am 20., um 16 22 Uhr  
Letztes Viertel am 28., um 20 34 Uhr  
Obsigend am 1., nidsigend am 14.,  
obsigend am 29.

14. Jesus speist 5000 Mann Joh.6

Sonnenaufgang 6 12, Sonnenuntergang 18 51  
Tageslänge 12 Std. 39 Min.

Sonntag	29	<b>Laet.</b> , Ludolf		2 24	⊕ 1 32	
Montag	30	Amadeus		3 12		Nebel,
Dienstag	31	Guido		3 56	⊖ im ☽ 6 39	

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat März siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat  
März Seite 32

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_



Erste schweizerische  
Rechtsschutz-Versicherung  
(gegr. 1925)

Der wirksame Rechtsschutz für

- Verkehrsteilnehmer
- Private
- Betriebe
- Liegenschaftsbetreiber

**Legen Sie Ihr gutes Recht  
in gute Hände**

**CAP**

Generalagentur Bern  
für Kt. Bern/Solothurn  
Heinz Guggisberg  
Spitalackerstrasse 53  
3000 Bern 25  
Telefon (031) 428055

## **Bernertrachten**

Sonntagstrachten  
schwarz und  
bunt  
Wolltrachten  
in verschied.  
Farben  
Tschöpli  
Rosshaarhauben  
Schwefelhüte  
Pelerinen  
Kühermutzen  
Burgunder-  
blusen  
Berntuchhosen  
Käpi  
Fichus



**Niederhauser**  
MODEHAUS · HUTTWIL

Tel. 063-72 22 40

## April



### Himmelserscheinungen

Mittwoch	1	Hugo	4 34		<i>früh gefroren</i>
Donnerstag	2	Abundus	5 09	$\delta \odot \odot$	
Freitag	3	Ignaz	5 41	$\delta 1^\circ.1 N \odot$	
Samstag	4	Ambrosius	Untg.	$\odot 21 19, \oplus 13 57$	



15. Die Juden wollten Jesum steinigen Joh. 8  
Sonnenaufgang 5 58, Sonnenuntergang 19 00  
Tageslänge 13 Std. 02 Min.

Sonntag	5	Judica, Joel	19 53	$\odot$ in Erdnähe	
Montag	6	Coelestin	21 13		<i>und tags</i>
Dienstag	7	Kreszentia	22 31	$\varnothing$ in ob. $\odot \odot$	
Mittwoch	8	Notker	23 45		<i>rauhes</i>
Donnerstag	9	Sibylle	—		<i>Wetter</i>
Freitag	10	Ezechiel	0 52	$\odot 16 55$	
Samstag	11	Leo	1 51	$\odot 12 11$	<i>mit</i>

16. Vom Einzug Jesu in Jerusalem Matth. 21  
Sonnenaufgang 5 44, Sonnenuntergang 19 10  
Tageslänge 13 Std. 26 Min.

Sonntag	12	Palms., Julius	2 40	$\odot$ im $\odot 18 10$	
Montag	13	Egesippus	3 21		
Dienstag	14	Tiburtius	3 55		
Mittwoch	15	Raphael	4 24		
Donnerstag	16	Gründ., Daniel	4 50		<i>Schnee,</i>
Freitag	17	Karfr., Rudolf	5 14	$\odot 19 14, \odot 3^\circ S \odot, \text{h} 10.7 S \odot$	
Samstag	18	Werner	5 37		<i>linderes</i>

17. Von der Auferstehung Jesu Mark. 16  
Sonnenaufgang 5 31, Sonnenuntergang 19 20  
Tageslänge 13 Std. 49 Min.

Sonntag	19	Ostern, Gerold	Aufg.	$\odot 8 59$	<i>Wetter</i>
Montag	20	Osterm., Herm.	20 28	$\odot$ im $\odot 5 18, \odot$ in Erdferne	
Dienstag	21	Anselm	21 28	$\odot 5^\circ S \odot$	<i>mit</i>
Mittwoch	22	Kajus	22 28		<i>Regen,</i>
Donnerstag	23	Georg	23 25		<i>Reif</i>
Freitag	24	Albrecht	—	$\Psi 2^\circ S \odot$	
Samstag	25	Markus	0 19	$\odot 14 57$	

18. Jesus kommt bei verschl. Türen Joh. 20  
Sonnenaufgang 5 19, Sonnenuntergang 19 29  
Tageslänge 14 Std. 10 Min.

Sonntag	26	Quas., Anakletus	1 08		<i>und</i>
Montag	27	Anastasius	1 53	$\odot 11 14, \odot$ im $\odot 9 25, \varnothing$ in ob. $\odot \odot$	Hundertjähriger Kalender für den
Dienstag	28	Vitalis	2 32		Monat April siehe Seite 45
Mittwoch	29	Peter	3 07		Marktverzeichnis für den Monat
Donnerstag	30	Quirinus	3 39		April Seite 33

*schön und warm, § Betreibungsferien*



### Bauernregeln im April

Auf nassen April folgt ein trockener Juni. Regen am Karfreitag und Ostern gibt einen trockenen Sommer. April kalt und nass, füllt Scheuer und Fass.

*rauhes*

*Wetter*

*Der Stier*

Der Stier vergeudet seine Kraft in blinder Wut und Leidenschaft; drum soll man dich für besser halten, so lass Vernunft und Tugend walten.

Ostern fällt im Jahre  
1982 auf den 11. April  
1983 auf den 3. April

Neumond am 4., um 21 19 Uhr  
Erstes Viertel am 11., um 12 11 Uhr  
Vollmond am 19., um 8 59 Uhr  
Letztes Viertel am 27., um 11 14 Uhr  
Nidsigend am 10., obsigend am 25.

Notizen im April

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_

Legen Sie Wert auf

**sehr gute Qualität, grosse Auswahl  
und günstige Preislage?**

Sie werden gut beraten und rasch bedient durch:

**BIANAS, W.+A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerk-  
stätte, 4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43**

Eines der wichtigsten zeitgeschichtlichen  
Bücher der letzten Jahre:

**Dr. Hermann Böschenstein**

# **Vor unsern Augen**

**Aufzeichnungen über das Jahrzehnt  
1935–1945**

334 Seiten, gebunden, Fr. 38.–

«Seine persönlichen Ansichten, Erfahrungen und Kontakte aus jener Zeit verarbeitete Böschenstein nun zum vorliegenden Werk, welches, eben wegen der sehr persönlichen Färbung historischer Begebenheiten, den Leser auf ungewöhnliche Art in Bann zu schlagen vermag.»

*Allg. Schweizerische Militärzeitschrift, Frauenfeld*

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,  
3000 Bern 9, Telefon 031/23 71 71**

**Kennen Sie Buchstämpfli ?**

Beachten Sie das Inserat auf Seite 19

**Stämpfli & Cie AG Bern**

# Mai



# Himmelserscheinungen

Freitag	1	Sigismund		4 08	
Samstag	2	Athanasius		4 38	⊕ 1 05

Donner

19. Vom guten Hirten	Joh. 10	Sonnenaufgang 5 08, Sonnenuntergang 19 39 Tageslänge 14 Std. 31 Min.
----------------------	---------	---



Sonntag	3	Mis., Alexander		Ungt.	
Montag	4	Florian		20 04	⊕ 5 19, ⓒ in Erdnähe
Dienstag	5	Gotthard		21 23	
Mittwoch	6	Valerian		22 36	
Donnerstag	7	Otto		23 41	
Freitag	8	Stanislaus		—	⊖ 1 25
Samstag	9	Beat		0 36	⊖ im ☽ 19 29

Bauernregeln im Mai

Auf St. Urban ist das Getreide weder geraten noch verdorben. Ein kühler Mai bringt guten Wein und gibt viel Heu. Trockener Mai, dürres Jahr.

20. Über ein Kleines werdet ihr mich sehen	Joh. 16	Sonnenaufgang 4 57, Sonnenuntergang 19 48 Tageslänge 14 Std. 51 Min.
--	---------	---

Sonntag	10	Muttertag		1 21	⊖ 23 22	gefroren,
Montag	11	Luis		1 58		
Dienstag	12	Pankraz		2 29		rauhe,
Mittwoch	13	Servaz		2 56		trübe
Donnerstag	14	Bonifaz		3 20	♀ 8° N Aldebaran., ♀ 3° S ⓒ, ♂ 1°.8 S ⓒ	
Freitag	15	Sophia		3 43	⊕ 1 45	
Samstag	16	Peregrinus		4 06		

Die Zwillinge

Dass im Verein die Kraft sich mehre,  
das ist der Zwillings-Brüder Lehre.  
Vereinzelt sind wir schwach und klein,  
unüberwindlich im Verein.

21. Ich gehe zu dem, der mich gesandt hat	Joh. 16	Sonnenaufgang 4 48, Sonnenuntergang 19 57 Tageslänge 15 Std. 09 Min.
---	---------	---

Sonntag	17	Cant., Aaron		4 30	⊖ in Erdferne	
Montag	18	Erich, Isabella		Aufg.	♂ 5° S ⓒ	
Dienstag	19	Potentiana		20 22	⊖ 1 04, ♂ 8° ⊖	Tage,
Mittwoch	20	Christian		21 20	♀ 6° N Aldebaran	schön,
Donnerstag	21	Konstantin		22 16	⊖ in den ♋ 4 39, ♈ 1°.9 S ⓒ	
Freitag	22	Helena		23 07	⊖ 15 12	
Samstag	23	Dietrich		23 53		warmes

22. Was ihr in meinem Namen bittet	Joh. 16	Sonnenaufgang 4 41, Sonnenuntergang 20 05 Tageslänge 15 Std. 24 Min.
------------------------------------	---------	---

Sonntag	24	Rog., Johanna		—	⊖ im ♋ 10 28	
Montag	25	Urban		0 33		
Dienstag	26	Philipp		1 08	⊖ 22 00	Wetter,
Mittwoch	27	Beda		1 40	♀ in grösster östlicher Elongation	
Donnerstag	28	Auffahrt, Aug.		2 09	♀ wird rechtläufig	
Freitag	29	Maximus		2 37	⊕ 11 08	kalt,
Samstag	30	Hiob		3 06		

Neumond am 4., um 5 19 Uhr  
Erstes Viertel am 10., um 23 22 Uhr  
Vollmond am 19., um 1 04 Uhr  
Letztes Viertel am 26., um 22 00 Uhr  
Nidsigend am 8., obsigend am 22.  
Hundertjähriger Kalender für den  
Monat Mai siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat  
Mai Seite 34

23. Wenn der Tröster kommt wird	Joh. 15 und 16	Sonnenaufgang 4 36, Sonnenuntergang 20 12 Tageslänge 15 Std. 36 Min.
---------------------------------	----------------	---

{ Sonntag	31	Ex., Petronella		3 36		
-----------	----	-----------------	--	------	--	--

§ Betreibungsferien

Notizen im Mai

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_



Vertretung und Service der JOHNSON-Aussenbordmotoren  
Tankstelle am See  
Grosses Winterlager

**Bootswerft Faul**

am Bielersee, Telefon 032/88 13 39  
LÄDEN FÜR BOOTSINVENTAR

**3235 Erlach**

Ein Werk, das bisher gefehlt hat:

## **Das grosse Buch der Polizei**

Eine wirklichkeitsnahe, objektive Darstellung der Polizei, international und aus schweizerischer Sicht gesehen.

Inhalt:

Peter Sommer	Kleine Polizeigeschichte
Peter Müller	Polizei heute – Wissenschaft im Dienst der Polizei
Jo Wiedmer	Institutionen der Polizei
Frank Kaschowski	Polizei und Gesellschaft
Herausgeber:	Hans Erpf

208 Seiten mit über 190 zum Teil farbigen Abbildungen von Eduard Rieben, Peter Müller und anderen. Gebunden, Fr. 58.–.

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,  
3000 Bern 9, Telefon 031/237171**

## Juni – Brachmonat



## Himmelserscheinungen

Montag	1	Angelo, Kuno		4 11	© in Erdnähe, ♂ 5° N ©	kalt,
Dienstag	2	Marcellin		Untg.	© 12 32	trüb, windig,
Mittwoch	3	Erasmus		21 22	♀ 4° N ©, ♀ 3° N ©	
Donnerstag	4	Eduard		22 24	© 12 04	unbeständiges
Freitag	5	Wynfried		23 15		Wetter
Samstag	6	Norbert		23 57	© im ♀ 0 16, ♂ wird rechtläufig	mit

24. Wer mich liebt, wird mein Wort halten  
Joh.14

Sonnenaufgang 4 32, Sonnenuntergang 20 18  
Tageslänge 15 Std. 46 Min.



### Bauernregeln im Brachmonat

Wenn der Kuckuck nach Johanni schreit, wird's unfruchtbar und teuer.  
Folgt einem nassen Mai ein nasser Juni, so folgt wahrscheinlich ein nasser Sommer.

Sonntag	7	Pfingsten, Rob.		—	viel Regen,
Montag	8	Pfingstm., Med.		0 31	Reif,
Dienstag	9	Diana		1 00	© 12 33, ♀ wird rückläufig, 1°.7 S ♀
Mittwoch	10	Onophrius		1 26	♀ 3° S ©, ♂ 2° S ©
Donnerstag	11	Barnabas		1 49	© 9 03
Freitag	12	Alice, Basilides		2 12	warm,
Samstag	13	Felizitas		2 35	

25. Mir ist alle Gewalt gegeben Matth.28

Sonnenaufgang 4 30, Sonnenuntergang 20 22  
Tageslänge 15 Std. 52 Min.

### Der Krebs

Der Krebs, der trägt im Kopf den Magen,  
doch du sollst Hirn im Kopfe tragen,  
sonst mag dir wahrlich leicht gescheh'n,  
dass Hab' und Gut den Krebsgang geh'n.

Sonntag	14	Trinit., Ruffinus		2 59	© in Erdferne, ♀ ⊖ ⊙
Montag	15	Veit, Bernhard		3 26	♂ 5° S ©
Dienstag	16	Justina		3 57	bisweilen
Mittwoch	17	Gaudenz		Aufg.	♀ 16 04, ♀ 1°.9 S ©
Donnerstag	18	Arnold		21 04	© 21 49
Freitag	19	Gervas		21 52	♂ 6° N Aldebaran
Samstag	20	Silver		22 35	© im ♀ 13 15

26. Vom grossen Abendmahl Luk.14

Sonnenaufgang 4 31, Sonnenuntergang 20 25  
Tageslänge 15 Std. 54 Min.

Sonntag	21	1. S. n. Tr., Alb.,		23 12	© i. ⊖ 12 45, Sommeranf., längst. Tag
Montag	22	10 000 R. (Alois		23 44	♀ in unterer ♂ ⊙
Dienstag	23	Edeltrud		—	mit
Mittwoch	24	Joh. der Täufer		0 13	♀ 5° S Pollux
Donnerstag	25	Eberhard		0 41	© 5 25, ♂ 18 56
Freitag	26	Johann und Paul		1 08	
Samstag	27	7 Schläfer		1 36	Donner,

Neumond am 2., um 12 32 Uhr  
Erstes Viertel am 9., um 12 33 Uhr  
Vollmond am 17., um 16 04 Uhr  
Letztes Viertel am 25., um 5 25 Uhr  
Nidsigend am 4., obsigend am 18.

27. Vom verlorenen Schafe Luk.15

Sonnenaufgang 4 33, Sonnenuntergang 20 25  
Tageslänge 15 Std. 52 Min.

Sonntag	28	2. S. n. Tr., Benj.		2 08	
Montag	29	Peter und Paul		2 43	© in Erdnähe
Dienstag	30	Pauli Ged.		3 26	♂ 4° N ©

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juni siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat Juni Seite 35  
Betreibungsferien

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_

## Künstliche Zähne

**Dentofix hält sie fester!**

**Dentofix** bildet ein weiches, schützendes Kissen, hält Zahnpfosten so viel fester, sicherer und behaglicher, so dass man mit voller Zuversicht essen, lachen, niesen und sprechen kann, in vielen Fällen fast so bequem wie mit natürlichen Zähnen. **Dentofix**, spezielles Adhäsionspulver, vermindert die ständige Furcht des Fal-lens, Wackelns und Rutschens der Prothese und ver-hütet das Wundreiben des Gaumens. **Dentofix** verhin-dert auch übeln Gebissgeruch.

**Generalvertretung: Dr. E. Bichsel, Bern**

Ein ganz besonderes Werk:

# Hans Gugger Die bernischen Orgeln

Die Wiedereinführung der Orgel in den reformierten Kirchen des Kantons Bern bis 1900.

634 Seiten Text, 100 Seiten Bild-teil mit 200 Abbildungen, wovon 2 vierfarbig, gebunden, Fr. 86.—

Hauptanliegen dieses Werkes ist die Sicherung des ausserordentlichen Bestandes an wertvollen Orgelgehäusen auf bernischem Boden zuhanden der Kunstdenkmäler-Inven-tarisierung, die im jetzigen Zeitpunkt eben wie-der eingesetzt hat. Zudem will die hier aus-gebreitete Quellenforschung Anfang, Ent-wicklung und Niedergang der musikalischen Substanz all dieser Orgelwerke vermitteln. Weit über das Thema des Orgelbaus hinaus führt das umfangreiche, im Wortlaut abgedruckte Quellenmaterial, das Einblick in ein bisher fast unbekanntes Kapitel bernischer Kulturgeschichte gewährt.

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,  
3000 Bern 9, Telefon 031/237171**

## Juli – Heumonat



## Himmelserscheinungen

Mittwoch	1	Theobald		Untg.	⌚ 20 03, ⚓ 22 58	
Donnerstag	2	<b>Mariä Heims.</b>		21 03		<i>Hitze,</i>
Freitag	3	Kornelius		21 50	⌚ i. ⚓ 8 42, ⚓ in Erdf., ♀ 1°.3 N ⚓,	
Samstag	4	Ulrich, Berta		22 29	(♀ wird rechtläufig)	



28. Vom reichen Fischfang Luk.5 Sonnenaufgang 4 37, Sonnenuntergang 20 23  
Tageslänge 15 Std. 46 Min.

Sonntag	5	<b>3.S.n.Tr.</b> , Anton		23 01		
Montag	6	Esaias		23 28		
Dienstag	7	Joachim		23 53	⌚ 4° S ⚓, ♂ 2° S ⚓	
Mittwoch	8	Kilian		—	⌚ 17 09	
Donnerstag	9	Cyrill		0 16	⌚ 3 39	
Freitag	10	7 Brüder		0 39		<i>schön, Der Löwe</i>
Samstag	11	<b>Rahel</b>		1 03	⌚ in Erdferne	

## Bauernregeln im Heumonat

Was Juli und August nicht kochen,  
das kann der September nicht brauen.  
Jakobstag ohne Regen deutet auf strengen Winter.  
Hundstage hell und klar zeigen an ein gutes Jahr.

29. Wenn ihr nicht gerechter seid Matth.5 Sonnenaufgang 4 43, Sonnenuntergang 20 20  
Tageslänge 15 Std. 37 Min.

Sonntag	12	<b>4.S.n.Tr.</b> , Nath.		1 29	⌚ 5° S ⚓	
Montag	13	Heinrich		1 58		<i>trüb</i>
Dienstag	14	Bonaventura		2 32	⌚ grösste westl. Elong., ♂ 2° S ⚓	
Mittwoch	15	<b>Margaretha</b>		3 12		<i>und</i>
Donnerstag	16	Ruth		4 00	⌚ 5 04, Hundstage-Anfang	<i>etwas</i>
Freitag	17	Alexis, Irmgard		Aufg. ⚓ 5 39, ⚓ i. ⚓ 19 10		
Samstag	18	Hartmann		21 13		<i>kühl</i>

Des Löwen Kraft und Heldenmut  
in Kriegesdrang und Schlachtenglut,  
und nach dem Sieg ein Menschen-  
herz –

das ziemt dem Schweizer allerwärts.

30. Jesus speist 4000 Mann Mark.8 Sonnenaufgang 4 50, Sonnenuntergang 20 14  
Tageslänge 15 Std. 24 Min.

Sonntag	19	<b>5. S. n. Tr.</b> ,		21 47		
Montag	20	Elias (Rosina)		22 18		<i>Wetter,</i>
Dienstag	21	Arbogast		22 46		<i>mit Regen</i>
Mittwoch	22	<b>Maria Magdal.</b>		23 13	⌚ i. ⚓ 23 40	<i>warm</i>
Donnerstag	23	Apollinaris		23 40	⌚ 0 46, ♀ 1°.2 N Regulus	
Freitag	24	Christina		—	⌚ 10 40	
Samstag	25	<b>Jakob</b> , Christoph		0 09		<i>und</i>

Neumond am 1., um 20 03 Uhr  
Erstes Viertel am 9., um 3 39 Uhr  
Vollmond am 17., um 5 39 Uhr  
Letztes Viertel am 24., um 10 40 Uhr  
Neumond am 31., um 4 52 Uhr  
Nidsigend am 1., obsigend am 16.,  
nidsigend am 29.

31. Von dem falschen Propheten Matth.7 Sonnenaufgang 4 58, Sonnenuntergang 20 06  
Tageslänge 15 Std. 08 Min.

Sonntag	26	<b>6.S.n.Tr.</b> , Anna		0 42		<i>hell,</i>
Montag	27	Christian		1 20	⌚ in Erdnähe	
Dienstag	28	Pantaleon		2 06		<i>Regen-</i>
Mittwoch	29	Beatrix		3 00	⌚ 8 18, ♂ 3° N ⚓, ♀ 6° S Pollux	
Donnerstag	30	Jakobea		4 01	⌚ im ⚓ 18 15, ♂ 1°.2 S ♂	
Freitag	31	German		Untg. ⚓ 4 52		<i>wetter,</i>

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat Juli siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat  
Juli Seite 36

Notizen im Juli

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

Das ideale **Feinwaschmittel Bianassol**

verwenden Sie mit Vorteil zum Handwaschen von Wolle, Seide, Kunstseide, Nylon usw. Für feinste Gewebe absolut unschädlich. Berufstätige verwenden mit Begeisterung das flüssige Feinwaschmittel BIANAS-REKORD. Es ergibt im Augenblick die schönste Wäsche.

Mit bester Empfehlung:

**BIANAS, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte, 4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43**

**BUCHSTÄMPFLI**  
**buchstäblich**  
**der Beste**  
**für Bücher**

- Direktverkauf aller Bücher aus dem Stämpfli-Verlag
- Prompte Vermittlung von etwa 100 000 andern Titeln
- Laufende Information über neue Bücher
- Automatischer Telefon-dienst ausserhalb der Geschäftszeit
- Geschenkverpackung auf Wunsch
- Lieferung gegen Rechnung, keine Nachnahme
- Bescheidener Versand-spesenanteil: bis 1 kg Fr. 1.50, darüber Fr. 2.50. Bei grösseren Aufträgen Frankolieferung.

Wenn Sie unsere völlig unverbindlichen Informationen und Sonderangebote erhalten möchten, schreiben Sie uns. Postkarte genügt.

**Die Versandbuchhandlung der Firma  
Stämpfli & Cie AG Bern.**

**Achtung! Kein Ladenverkauf! Ihre  
Buchhandlung ist der nächste Brief-  
kasten!**

**BUCHSTÄMPFLI**

**Postfach 263, 3000 Bern 9,  
Tel. 031/237171, Telex 32950**

## August



## Himmelserscheinungen

Samstag 1 B.-F., P.Kettenf. ⚡ 20 59 *früh*

32. Vom ungerechten Haushalter Luk.16 Sonnenaufgang 5 06, Sonnenuntergang 19 57  
Tageslänge 14 Std. 51 Min.



Sonntag 2 7.S.n.Tr., Gust., ⚡ 21 28 ♀ 2° S ☽

Montag 3 August, (Alfons) ⚡ 21 54 *Nebel,*

Dienstag 4 Dominik (Lydia) ⚡ 22 18 ♫ 4° S ☽, ♀ 3° S ☽, ☽ wird rechtl.

Mittwoch 5 Oswald ⚡ 22 42 ☽ 1 34

Donnerstag 6 Sixtus ⚡ 23 05 *die Tage*

Freitag 7 Afra ⚡ 23 30 ☽ 20 26

Samstag 8 Reinhard ⚡ 23 58 ☽ in Erdferne, ☽ 5° S ☽

33. Jesus weint über Jerusalem Luk.19 Sonnenaufgang 5 15, Sonnenuntergang 19 47  
Tageslänge 14 Std. 32 Min.

Sonntag 9 8.S.n.Tr., Rom. ⚡ — *schön*

Montag 10 Lorenz ⚡ 0 30 ♀ in oberer ☽ ☽, ♫ 2° S ☽

Dienstag 11 Gottlieb ⚡ 1 08 *warm*

Mittwoch 12 Klara ⚡ 1 52 ☽ 13 03 *und*

Donnerstag 13 Hippolyt ⚡ 2 43 *hitzig,*

Freitag 14 Samuel ⚡ 3 42 ☽ im ☽ 3 07

Samstag 15 Mariä H'f., Nap. ⚡ Aufg. ☽ 17 37

34. Vom Pharisäer und Zöllner Luk.18 Sonnenaufgang 5 24, Sonnenuntergang 19 35  
Tageslänge 14 Std. 11 Min.

Sonntag 16 9.S.n.Tr., Jod., ⚡ 20 20

Montag 17 Liberat (Rochus) ⚡ 20 49 *trocken,*

Dienstag 18 Helena ⚡ 21 17

Mittwoch 19 Sebald ⚡ 21 44 ☽ 6 18

Donnerstag 20 Bernhard ⚡ 22 13 *doch*

Freitag 21 Privatus ⚡ 22 44 ☽ in Erdnähe

Samstag 22 Edwin ⚡ 23 20 ☽ 15 16

35. Jesus heilt einen Taubstummen Mark.7 Sonnenaufgang 5 33, Sonnenuntergang 19 23  
Tageslänge 13 Std. 50 Min.

Sonntag 23 10.S.n.Tr., Zach. ⚡ — ☽ in der ♫ 6 39, ☽ 6° S Pollux

Montag 24 Bartholomäus ⚡ 0 02 *etliche*

Dienstag 25 Ludwig ⚡ 0 52 ☽ 15 09, ♀ 2° S ☽

Mittwoch 26 Severinus ⚡ 1 49 ☽ 1°.4 N ☽

Donnerstag 27 Gebhard ⚡ 2 53 ☽ im ☽ 1 43

Freitag 28 Augustin ⚡ 4 01 ♀ 0°.9 S ♫, Hundstageende

Samstag 29 Joh. Enthaupt. ⚡ 5 11 ☽ 15 43

36. Vom barmherzigen Samariter Luk.10 Sonnenaufgang 5 42, Sonnenuntergang 19 10  
Tageslänge 13 Std. 28 Min.

Sonntag 30 11.S.n.Tr., Ad. ⚡ Untg. ♀ 4° S ☽

Montag 31 Rebekka ⚡ 20 20 *Gewitter,*

### Die Jungfrau

Der Jungfrau Stern, so sanft und mild,  
er ist ein lieblich Himmelsbild,  
und mag uns deuten, was auf Erden  
sie seien – oder sollen werden.

Erstes Viertel am 7., um 20 26 Uhr  
Vollmond am 15., um 17 37 Uhr  
Letztes Viertel am 22., um 15 16 Uhr  
Neumond am 29., um 15 43 Uhr  
Obsigend am 12., nidsigend am 25.

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat August siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat  
August Seite 36

## Notizen im August

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

### **Unser vorzügliches BIANAS-TRI begeistert ganz bestimmt auch Sie!**

Dieses Spezialwaschpulver, aus den besten Rohmaterialien hergestellt, eignet sich bestens für Waschhafen, Flügelwaschmaschinen sowie Automaten. Es benötigt zum Waschprozess keine weiteren Zusätze, denn es weicht, bleicht und macht die Wäsche luftig.

Wagen Sie einen Versuch und schreiben Sie an:

**BIANAS, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte, 4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43**

Mit freundlicher Empfehlung

Ein originelles Buch, das umfassend dokumentiert und von besonderer Aktualität ist:

# **Kraft aus Wasser**

### **Vom Wasserrad zur Pumpturbine**

Festgabe zum 50jährigen Bestehen der Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen. Text: Jürg H. Meyer, 100 Seiten, 21 farbige und 52 schwarzweisse Abbildungen, Pappband, Fr. 32.–

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,  
3000 Bern 9, Telefon 031/237171**

### **Der Hinkende Bot 1982**

Bereits im Sommer 1981 wird die neue Ausgabe unseres Kalenders erhältlich sein! Sollte der neue Kalender in Ihrer Ortschaft nicht angeboten werden, wenden Sie sich direkt an den

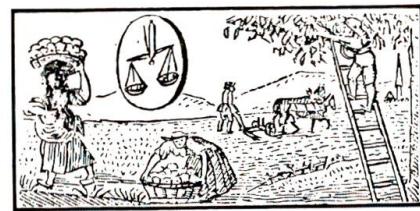
**Verlag Stämpfli & Cie AG, Postfach 2728,  
3001 Bern, Tel. 031/232323.**

## September – Herbstmonat



## Himmelserscheinungen

Dienstag	1	Verena, Ägidius	20 44	⊕ 9 39, ♂ 3° S ☽, ♀ 4° S ☽,
Mittwoch	2	Absalom	21 07	(♀ 5° S ☽ <i>herrlich</i>
Donnerstag	3	Theodosius	21 31	Ψ wird rechtläufig
Freitag	4	Esther	21 58	<i>schönes,</i>
Samstag	5	Herkules	22 28	☽ in Erdferne, ♀ 5° S ☽



*Bauernregeln im Herbstmonat*

37. Von den 10 Aussätzigen Luk. 17

Sonnenaufgang 5 51, Sonnenuntergang 18 56  
Tageslänge 13 Std. 05 Min.

Sonntag	6	12.S.n.Tr.,	23 03	⊕ 14 26, ♀ 1°.9 N Spica
Montag	7	Regina (Magn.)	23 43	Ψ 1°.9 S ☽
Dienstag	8	Mariä Geburt	—	⊕ 21 24
Mittwoch	9	Gorgonius	0 31	
Donnerstag	10	Edgar	1 26	☽ im ♀ 10 33, ♀ 4° S ♂
Freitag	11	Felix u. Regula	2 29	
Samstag	12	Tobias	3 36	

*warmes*

*Wetter,*

*Die Waage*

38. Niemand kann zwei Herren dienen Matth. 6

Sonnenaufgang 6 01, Sonnenuntergang 18 42  
Tageslänge 12 Std. 41 Min.

Sonntag	13	13.S.n.Tr., Hekt.	4 48	♀ 3° S ♀
Montag	14	Notburga	Aufg.	⊕ 4 09
Dienstag	15	Nikomedes, Rol.	19 45	⊕ 13 33
Mittwoch	16	Euphemia	20 14	
Donnerstag	17	Lambert	20 45	☽ in Erdnähe
Freitag	18	Rosamunde	21 20	
Samstag	19	Januarius	22 00	

*etwas*

*kühl und*

*herbstlich,*

*Regen,*

39. Vom Jüngling zu Nain Luk. 7

Sonnenaufgang 6 10, Sonnenuntergang 18 28  
Tageslänge 12 Std. 18 Min.

Sonntag	20	Eidg. Bettag,	22 48	⊕ 20 47, ♀ 0°.4 S Spica
Montag	21	Matthäus (Eust.)	23 43	⊕ 20 20
Dienstag	22	Moritz	—	[Tag- u. Nachtgl., und lustig]
Mittwoch	23	Thekla	0 44	☽ im ♀ 5 09, ♀ i. gr. östl. El.,
Donnerstag	24	Robert	1 50	♂ 0°.04 S ☽ (⊕ i. d. ⊕ 4 05, H'bstanf.,
Freitag	25	Kleophas	2 58	
Samstag	26	Cyprian	4 06	

*Wetter,*

40. Jesus heilt einen Wassersüchtigen Luk. 14

Sonnenaufgang 6 19, Sonnenuntergang 18 14  
Tageslänge 11 Std. 55 Min.

Erstes Viertel am 6., um 14 26 Uhr  
Vollmond am 14., um 4 09 Uhr  
Letztes Viertel am 20., um 20 47 Uhr  
Neumond am 28., um 5 07 Uhr  
Obsigend am 8., nidsigend am 21.

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat September siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat  
September Seite 37  
§ Betreibungsferien

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_



## Glocken und Treicheln

mit prächtigem Klang sowie Riemen in erstklassiger Qualität und Ausführung.

Alte Glocken werden an Zahlung genommen.

### Glockengiesserei

P. Berger, 3552 Bärau Tel. 035/21368 (Geschäft)  
(gegründet 1750) Tel. 035/22665 (Privat)

*Jetzt in Neuauflage erschienen:*

**Dr. Michael Stettler**

# Rat der Alten

## Begegnungen und Besuche

3., überarbeitete und erweiterte Auflage, 222 Seiten, in Leinen gebunden, Fr. 28.–

Dank der Erweiterung im Inhalt wird dieses bewährte Buch als aparter Geschenkband viele Leserinnen und Leser ansprechen. Nachdem die zweite Auflage um das einleitende Kapitel, um die Stücke über Rudolf Rigganbach und Rudolf von Tavel sowie den Epilog zu Gonzague de Reynold vermehrt wurde, kommen in der Neuauflage Beiträge über Robert Boehringer, Robert von Hirsch und Stefan George hinzu.

Zu beziehen bei:

**BUCHSTÄMPFLI**

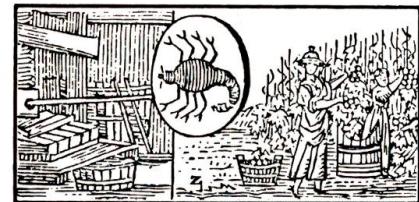
Postfach 263, 3000 Bern 9  
Telefon 031/237171

## Oktober – Weinmonat



## Himmelserscheinungen

Donnerstag	1	Remigius	19 59	♀ 7° S ☽	
Freitag	2	Leodegar	20 27	♂ 4° S ☽	Wetter,
Samstag	3	Lukretia	20 59	☽ in Erdferne	



41. Das vornehmste Gebot Matth.22

Sonnenaufgang 6 28, Sonnenuntergang 18 00  
Tageslänge 11 Std. 32 Min.

Sonntag	4	16. S.n.Tr., Franz	21 37	Ψ 1°.7 S ☽	Reif,
Montag	5	Placidus	22 21		vermischt
Dienstag	6	Fides, Angela	23 12	☽ 8.45, ☽ 5 36, ♂ 6.1, ♀ w. rückl.	
Mittwoch	7	Judith	—	☽ im ♀ 15 09, ♀ 2° S ♂	
Donnerstag	8	Pelagius	0 11		
Freitag	9	Dionysius, Ger.	1 15		
Samstag	10	Gideon	2 24		Wetter,

42. Jesus heilt einen Gichtbrüchigen  
Matth.9

Sonnenaufgang 6 38, Sonnenuntergang 17 47  
Tageslänge 11 Std. 09 Min.

Sonntag	11	17. S.n.Tr.,	3 36		
Montag	12	Ser. (Burkhard)	Aufg. ☽ 23 20		
Dienstag	13	Koloman	18 12	☽ 13 49	
Mittwoch	14	Hedwig	18 42	☽ ♂ ☽	
Donnerstag	15	Theresia	19 16	☽ in Erdnähe	
Freitag	16	Gallus	19 55		schöner Sommertag
Samstag	17	Salomon	20 41	♀ 1°.9 N Antares	

43. Von der königlichen Hochzeit Matth.22

Sonnenaufgang 6 48, Sonnenuntergang 17 34  
Tageslänge 10 Std. 46 Min.

Sonntag	18	18. S.n.Tr., Luk.	21 35	♀ in unt. ♂ ☽	
Montag	19	Ferdinand	22 36	☽ 2 08, ♂ 1°.1 N Regulus	
Dienstag	20	Wendelin	23 42	☽ 4 40, ☽ im ♀ 5 43	
Mittwoch	21	Ursula	—		
Donnerstag	22	Kordula	0 49	♂ 1°.4 S ☽	
Freitag	23	Severin	1 57	☽ im ♀ 13 13	
Samstag	24	Salome	3 03		gefroren,

44. Jesus heilt den Sohn des königlichen Beamten Joh.4

Sonnenaufgang 6 58, Sonnenuntergang 17 21  
Tageslänge 10 Std. 23 Min.

Sonntag	25	19. S.n.Tr.,	4 08	☽ 23 40	schöne Zeit,
Montag	26	Amand (Krispin)	5 12	☽ 3° S ☽, ♀ wird rechtl., ♀ 4° S ☽	
Dienstag	27	Sabine	Untg.	☽ 21 13	(♀ 4° S ☽ gefroren,
Mittwoch	28	Simon und Judas	18 01		ziemlich
Donnerstag	29	Narziss	18 28	♂ 4° S ☽	hart,
Freitag	30	Alois	18 58	♀ 5° S Ψ, ☽ in Erdferne	
Samstag	31	Wolfgang	19 34	Ψ 1°.4 S ☽	

Erstes Viertel am 6., um 8 45 Uhr  
Vollmond am 13., um 13 49 Uhr  
Letztes Viertel am 20., um 4 40 Uhr  
Neumond am 27., um 21 13 Uhr  
Obsigend am 6., nidsigend am 19.

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat Oktober siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat  
Oktober Seite 38

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_



die Tierschermaschine der **Experten und Kenner!**

**Heiniger**

+ Co., 3360 Herzogenbuchsee

Tel. 063/61 45 45

**Ideale Geschenkbücher  
aus dem Verlag Stämpfli & Cie AG**

*Huggler Max*

**Die Brunnen von Max Fueter in Bern**

48 Seiten, 20 Photos,  
laminierter Pappband, Fr. 18.–

*Kornfeld Eberhard W.*

**Paul Klee in Bern**

Aquarelle und Zeichnungen  
1897–1915. 2., erweiterte und  
verbesserte Auflage, 88 Seiten,  
38 Abbildungen, wovon 8 farbig,  
laminierter Pappband, Fr. 38.–

*Stettler Michael*

**Bernerlob**

Versuche zur heimischen  
Überlieferung  
4. Auflage, 318 Seiten, 42 Tafeln,  
gebunden, Fr. 18.50

*Stettler Michael*

**Neues Bernerlob**

Versuche zur Überlieferung  
286 Seiten, 54 Tafeln, gebunden,  
Fr. 18.50

*Stettler Michael*

**Aare, Bär und Sterne**

Vermischte Schriften  
424 Seiten, 93 Abbildungen,  
wovon 2 farbig, gebunden, Fr. 32.–

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli Bern,  
Postfach 263, 3000 Bern 9,  
Telefon 031/23 71 71.**

## November – Wintermonat



## Himmelserscheinungen

### 45. Vom Schalksknecht Matth.18

Sonnenaufgang 7 08, Sonnenuntergang 17 10  
Tageslänge 10 Std. 02 Min.

Sonntag	1	<b>20.S.n.Tr., R.-S.,</b>	20 15	♀ 6° S ☽	<i>anfangs</i>
Montag	2	<b>Allers. (Allerh.)</b>	21 03	☽ 13 02	<i>gefroren,</i>
Dienstag	3	Theophil, Hub.	21 58	☽ i. ♀ 16 51, ♀ 5° N Spica u. gr. w. El.	
Mittwoch	4	Sigmund	22 58		<i>nachmittags</i>
Donnerstag	5	Malachias	—	☽ 2 09	<i>schön</i>
Freitag	6	Leonhard	0 03	♀ 1°.2 N ♈ 1	<i>und</i>
Samstag	7	Florentin	1 12		<i>warm,</i>

### 46. Vom Zinsgroschen Matth.22

Sonnenaufgang 7 19, Sonnenuntergang 17 00  
Tageslänge 9 Std. 41 Min.

Sonntag	8	<b>21.S.n.Tr., Klau-</b>	2 24		
Montag	9	Theodor (dius)	3 40	⊕ 10 40	<i>trüb</i>
Dienstag	10	<b>Thaddäus</b>	4 57		<i>Wetter</i>
Mittwoch	11	<b>Martin</b>	Aufg.	☽ 23 26, ♀ in grösster östl. Elongat.	
Donnerstag	12	Emil	17 46	☽ in Erdnähe	
Freitag	13	Briccius	18 30		<i>mit</i>
Samstag	14	Friedrich	19 22		<i>Regen</i>

### 47. Von der Tochter des Jairus Matth.9

Sonnenaufgang 7 29, Sonnenuntergang 16 52  
Tageslänge 9 Std. 23 Min.

Sonntag	15	<b>22.S.n.Tr., Leop.</b>	20 23	☽ 10 39	
Montag	16	<b>Otmar, Walter</b>	21 29	☽ im ♀ 7 54	
Dienstag	17	Berthold	22 38		<i>und</i>
Mittwoch	18	Eugen	23 47	☽ 15 54	
Donnerstag	19	<b>Elisabeth</b>	—		<i>Nebel,</i>
Freitag	20	Edmund	0 55	♂ 2° S ☽	
Samstag	21	<b>Mariä Opf., Ruf.</b>	2 01		

### 48. Vom Greuel der Verwüstung Matth.24

Sonnenaufgang 7 39, Sonnenuntergang 16 45  
Tageslänge 9 Std. 06 Min.

Sonntag	22	<b>23.S.n.Tr., Cäc.</b>	3 05	⊕ 6 07, ⊖ im ♂ 10 36,	<i>gefroren,</i>
Montag	23	Klemens, Kol.	4 08	(h 3°S ☽, ♂ ⊖ ⊖)	
Dienstag	24	Chrysogonus	5 10		<i>nachmittags</i>
Mittwoch	25	<b>Katharina</b>	Untg.		
Donnerstag	26	Konrad	17 00	⊕ 15 38, ☽ in Erdferne	
Freitag	27	Jeremias	17 34		<i>Sonnenschein,</i>
Samstag	28	Noah	18 13	Ψ 1°.3 S ☽	

### 49. Es werden Zeichen geschehen Luk.21

Sonnenaufgang 7 48, Sonnenuntergang 16 40  
Tageslänge 8 Std. 52 Min.

Sonntag	29	<b>1.Adv., Saturnin</b>	18 58	☽ 19 49	
Montag	30	Andreas	19 50	☽ im ♀ 18 31, ♀ 3° S ☽	



## Bauernregeln im Wintermonat

Ist's auf Martinistag trüb, so solle ein leidlicher, ist es aber hell, ein kalter Winter folgen. Wie das Wetter in der letzten Hälfte dieses Monats ist, so soll es im nächsten Herbst sein.

## Der Schütz

Es kann der beste Schütze fehlen; doch darf man zu den guten zählen, wer jedes Schusses, ungezählt, und immerdar das Ziel verfehlt!

Erstes Viertel am 5., um 2 09 Uhr  
Vollmond am 11., um 23 26 Uhr  
Letztes Viertel am 18., um 15 54 Uhr  
Neumond am 26., um 15 38 Uhr  
Obsigend am 2., nidsigend am 15., obsigend am 29.

Hundertjähriger Kalender für den Monat November siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat November Seite 40

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_

## Vitaminisiertes Futterknochenmehl

Zur Ergänzung des betriebseigenen Futters



Gewürzt, garantiert keimfrei. Ent-hält alle wichtigen Vitamine, Mine-ralstoffe und Spurenelemente, u.a. je kg:

**Vitamin A 600 000, D 250 000 E 500 I.E., Phosphor 11%, Calcium 20%, Magnesium 3%, Eisen, Mangan, Zink, Kupfer, Jod, Kobalt.**

**CUSTOS** ist sehr wichtig für die Aufzucht und hat sich gegen Mangelkrankheiten, wie:

**Lecksucht, Knochenweiche, Trächtigkeitsstörungen**

**H.R. Kuster,  
CUSTOS-Knochen-  
mühle,  
3555 Trubschachen  
Telefon 035 / 65114**

seit über 50 Jahren sehr gut bewährt. Verlangen Sie **vit-aminisiertes CUSTOS-Futter- knochenmehl** bei Ihrer Landw. Genossenschaft, bei Ihrem Futterlieferanten. Wenn nicht am Lager, direkt von

Die Kollektiv-Versicherung Landwirtschaft ist die ideale

## Krankenversicherung für den Landwirt, seine Angehörigen und Mitarbeiter.

Auskunft und Anmeldeformulare sind erhältlich beim BERNISCHEN BAUERNVERBAND, Optingenstrasse 1, 3000 Bern, oder bei der

KRANKENKASSE KKB und ihren über 330 örtlichen Sektionen (Adressen im Telefonbuch) sowie der Zentralverwaltung KKB, Laubeggstrasse 68, 3000 Bern, Telefon 031 44 25 81.



Kennen Sie

# BUCHSTÄMPFLI?

Beachten Sie das  
Inserat auf Seite 19

**Stämpfli & Cie AG Bern**

## Dezember – Christmonat



## Himmelserscheinungen

Dienstag	1	Eligius	20 48	
Mittwoch	2	Xaver	21 51	
Donnerstag	3	Luzius	22 57	
Freitag	4	Barbara	— ☽ 17 22	
Samstag	5	Abigail, Enoch	0 05	

Frost,  
trüb,  
Regen  
und  
Glatteis,



Bauernregeln im Christmonat

### 50. Johannes im Gefängnis Matth. 11

Sonnenaufgang 7 57 Uhr, Sonnenuntergang 16 37 Uhr  
Tageslänge 8 Std. 40 Min.

Sonntag	6	2. Adv., Nikol.	1 17 ☽ 21 15	
Montag	7	Agatha	2 30	
Dienstag	8	Mariä Empf.	3 46	
Mittwoch	9	Valeria	5 06	
Donnerstag	10	Walter	6 26 ♀ in ob. ♂ ☽	Schnee,
Freitag	11	Damasus	Aufg. ☽ 941, ☽ in Erdnähe	
Samstag	12	Ottilia	18 01 ☽ 21 50	hart <i>Der Steinbock</i>

Fangen die Nachtigallen in den Stuben bald nach Weihnachten zu schlagen an, so wird der Frühling warm und früh; wenn sie spät anfangen, spät und kalt. Kalter Christmonat mit viel Schnee verheisst ein fruchtbare Jahr.

### 51. Zeugnis Johannes Joh.1

Sonnenaufgang 8 03, Sonnenuntergang 16 37  
Tageslänge 8 Std. 34 Min.

Sonntag	13	3. Adv., Luzia	19 07 ☽ im ☽ 15 09	
Montag	14	Nikasius	20 18	
Dienstag	15	Abraham	21 31	gefroren,
Mittwoch	16	Adelheid	22 42 ♫ ♂ ☽, ♀ in grösstem Glanz	
Donnerstag	17	Lazarus	23 50	
Freitag	18	Wunibald	— ☽ 6 47, ♂ 3° S ☽	Regen,
Samstag	19	Nemesius	0 56 ☽ 13 05	wieder

Der Steinbock, der auf Felsen lebt, nur nach den freien Höhen strebt, im Streite kühn, in Sitten mild; das ist der Schweizer Himmelsbild.

### 52. Rufende Stimme Luk.3

Sonnenaufgang 8 08, Sonnenuntergang 16 39  
Tageslänge 8 Std. 31 Min.

Sonntag	20	4. Adv., Achilles	1 59 ♫ 3° S ☽	sehr
Montag	21	Thomas	3 02 ☽ i. ☽ 23 51, Winteranf., kürz. Tag,	
Dienstag	22	Florin	4 04	(♀ 4° S ☽) kalt,
Mittwoch	23	Dagobert	5 06 ♫ 4° S ☽, ☽ in Erdferne	
Donnerstag	24	Adam und Eva	6 07	
Freitag	25	Weihnachten	7 06	
Samstag	26	Stephan	Untg. ☽ 11 10	sehr

Erstes Viertel am 4., um 17 22 Uhr  
Vollmond am 11., um 9 41 Uhr  
Letztes Viertel am 18., um 6 47 Uhr  
Neumond am 26., um 11 10 Uhr  
Nidsigend am 12., obsigend am 27.

### 53. Josef und Maria verwunderten sich Luk.2

Sonnenaufgang 8 11, Sonnenuntergang 16 43  
Tageslänge 8 Std. 32 Min.

Sonntag	27	1. S. n. Weih.,	17 45 ☽ 2 24, ☽ im ☽ 22 52	
Montag	28	K'tag (Joh. Ev.)	18 42	
Dienstag	29	Jonath.	19 43 ♀ 2° N ☽	
Mittwoch	30	David	20 48 ♀ wird rückläufig	
Donnerstag	31	Silvester	21 55	kalt } Betreibungsferien

Hundertjähriger Kalender für den Monat Dezember siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat Dezember Seite 41

## Notizen im Dezember

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

### **Entkalkungsmittel BIANASAN findet überall grossen Anklang**

Es verhindert jegliche Kalkseifenbildung und löst bestehende Verkrustungen in Wäschestücken, erzielt leuchtende Farben und erhält das Gewebe weich. Vergilbte und vergraute Wäsche wird wieder schneeweiss. Mit freundlicher Empfehlung:

**BIANAS, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstatt, 4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43**

### **Ein prächtiges Buch für alle Naturfreunde:**

Otto R. Strub / Irene Siegenthaler

## **Das Libellenjahr**

80 Seiten, 74 farbige Aufnahmen aus dem Gebiet der Thuner Allmend und deren Umgebung, lam. Pappband, Fr. 26.—

Zu beziehen bei: **Buchstämpfli, Postfach 263, 3000 Bern 9.**

Ein bibliophiles Werk:

# **Jeremias Gotthelf Die schwarze Spinne**

**Mit Illustrationen von Fritz Walthard**

Fritz Walthard (1818–1870) aus Bern war der heutzutage kaum noch bekannte Künstler, der nach der Mitte des letzten Jahrhunderts die packendsten Illustrationen zu vielen Werken Gotthelfs schuf. Mit der Herausgabe dieses Buches will man allen Lesern der Werke Gotthelfs auch wieder diese berühmten Illustrationen zugänglich machen.

156 Seiten, 52 Zeichnungen von Fritz Walthard, gebunden, Fr. 32.—

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263, 3000 Bern 9, Telefon 031/237171**